



中国船级社
CHINA CLASSIFICATION SOCIETY

证书编号/Certificate No.
BG20PTA00001_01

型式认可证书
CERTIFICATE OF TYPE APPROVAL

兹证明本证书所述制造厂具备按照下列标准的要求生产本证书所列产品的能力和条件。

This is to certify that the manufacturer stated in the certificate meets the requirements of the standards listed below and is available with the ability and conditions to produce the products described in the certificate.

制造厂/Manufacturer

Zenitel Norway AS

地址/Address

Sandakerveien 24C, 0473 Oslo, Norway

产品名称/Product

船内通信设备
Internal Communication Equipment
船用公共广播系统,通用紧急报警系统
Marine Public Address System, General Emergency Alarm System

附加标志/Notations

无/Nil.

认可标准/Approval Standard

- 中国船级社《钢质海船入级规范》(2018)及其修改通报第4篇第1,2章
Chapter 1&2, Part Four of China Classification Society Rules for Classification of Sea-Going Steel Ships 2018 and its Amendments
- 经MSC.218(82)修正的MSC.48(66)《国际救生设备规则》第VII章
Chapter VII of MSC.48(66) International Life-saving Appliance Code, as amended by MSC.218(82).
- 国际海事组织(IMO) A.1021(26)决议《2009警报器和指示器规则》
IMO Resolution A.1021(26) CODE ON ALERTS AND INDICATORS, 2009
- 国际海事组织大会决议A.694(17)《作为全球海上遇险和安全系统(遇险和安全系统)组成部分的船载无线电设备和电子助航设备的一般要求》
IMO Resolution A.694(17) General Requirements for Shipborne Radio Equipment Forming Part of the Global Maritime Distress and Safety System (GMDSS) and for Electronic Navigational Aids
- 国际海事组织海安会MSC/Circ.808通函《客船公共广播系统性能标准建议案》
IMO MSC/Circ.808: Recommendation on Performance Standards for Public Address on Passenger Ships, Including Cabling
- IEC 60945:2002/COR1:2008《船用航行和无线电通信设备及系统-通用要求-试验方法和试验结果的要求》
IEC 60945:2002/COR1:2008 Maritime Navigation and Radiocommunication Equipment and Systems -General Requirements - Methods of Testing and Required Test Results

证书有效期至/ This Certificate is valid until 2024年08月26日/ Aug. 26,2024

发证机构/ Issued by 中国船级社卑尔根办事处
CCS Bergen Office

签发日期/ Date 2020年08月27日
Aug. 27,2020

本证书根据中国船级社规范和相关规定签发。所有证书页为一个整体,必须同时使用。纸质证书每页均须由本社盖章方为有效,电子证书含数字签名方为有效,本证书复印件无效。任何单位和个人均不应摘录或节选本证书的部分内容。有关方对所持证书的真实性有疑问时,可以向本社检验机构咨询。This Certificate is issued pursuant to the Rules of the Society and related regulation. All pages of the certificate are taken as a whole and are used simultaneously. No paper certificate page is valid without bearing the stamp of the Society, no electronic certificates is valid without the digital signature, and no copied form of the certificate is regarded as valid. Any part of the certificate is not to be extracted or abridged by any unit or individual in any form. Related parties who are doubted about the authenticity of the certificate may inquire of the Society or its offices.



Form No: Q01.

联系方式/Contact Us, 见本社官方网站/See official web site of the Society (<http://www.ccs.org.cn>)

UTN:P020-48100939

用于/Intended for

船舶与海上设施/Ships and Offshore Installations

产品明细/Product Description**船用公共广播系统/Marine Public Address System (M0001)**

名称/Name	属性(值)/Value	单位/Unit
型号/Type	Vingtor Exigo	
系统组成/System Component	Refer to the additional page	

通用紧急报警系统/General Emergency Alarm System (M0001)

名称/Name	属性(值)/Value	单位/Unit
型号/Type	Vingtor Exigo	
输出功率/Output Power	Refer to the additional page	

批准的图纸/Approved Drawings

图纸批准号/ Drawings Approval No. : BG20PPP20003

产品认可试验报告/ Approval Test Report

试验报告编号/ Test Report No. : E07218.00
 试验报告日期/ Test Report Date : 2007-01-23
 试验单位/ Laboratory: Nemko
 试验单位地址/ Test Address: N-0314 Oslo, Norway

试验报告编号/ Test Report No. : 106916/04
 试验报告日期/ Test Report Date : 2008-06-23
 试验单位/ Laboratory: Nemko
 试验单位地址/ Test Address: N-2027 Kjeller, Norway

试验报告编号/ Test Report No. : E19084.00
 试验报告日期/ Test Report Date : 2019-06-12
 试验单位/ Laboratory: Nemko
 试验单位地址/ Test Address: N-0314 Oslo, Norway

试验报告编号/ Test Report No. : E19125.01
 试验报告日期/ Test Report Date : 2019-12-09
 试验单位/ Laboratory: Nemko
 试验单位地址/ Test Address: N-1366 Lysaker, Norway

试验报告编号/ Test Report No. : E06067.00
 试验报告日期/ Test Report Date : 2006-06-14
 试验单位/ Laboratory: Nemko
 试验单位地址/ Test Address: N-0403 Oslo, Norway

试验报告编号/ Test Report No. : 2013-3236
 试验报告日期/ Test Report Date : 2013-06-06
 试验单位/ Laboratory: DNV
 试验单位地址/ Test Address: Norway

试验报告编号/ Test Report No. : E14083.00
 试验报告日期/ Test Report Date : 2014-06-11
 试验单位/ Laboratory: Nemko
 试验单位地址/ Test Address: N-0403 Oslo, Norway

试验报告编号/ Test Report No. : E14084.00
 试验报告日期/ Test Report Date : 2014-06-12
 试验单位/ Laboratory: Nemko
 试验单位地址/ Test Address: N-0403 Oslo, Norway

试验报告编号/ Test Report No. : E14145.00
 试验报告日期/ Test Report Date : 2014-06-06

试验单位/ Laboratory: Nemko
试验单位地址/ Test Address: N-0403 Oslo, Norway

试验报告编号/ Test Report No. : E14147.00
试验报告日期/ Test Report Date : 2014-06-02
试验单位/ Laboratory: Nemko
试验单位地址/ Test Address: N-0403 Oslo, Norway

试验报告编号/ Test Report No. : DANAK-19/14910
试验报告日期/ Test Report Date : 2015-01-13
试验单位/ Laboratory: DELTA
试验单位地址/ Test Address: 2970 Horsholm, Denmark

试验报告编号/ Test Report No. : 2010-3593
试验报告日期/ Test Report Date : 2010-12-01
试验单位/ Laboratory: DNV
试验单位地址/ Test Address: Norway

试验报告编号/ Test Report No. : 20046
试验报告日期/ Test Report Date : 2014-04-10
试验单位/ Laboratory: Applica
试验单位地址/ Test Address: Norway

试验报告编号/ Test Report No. : 20047
试验报告日期/ Test Report Date : 2013-12-20
试验单位/ Laboratory: Applica
试验单位地址/ Test Address: Norway

试验报告编号/ Test Report No. : 20146
试验报告日期/ Test Report Date : 2014-01-16
试验单位/ Laboratory: Applica
试验单位地址/ Test Address: Norway

试验报告编号/ Test Report No. : 20146 Rev. 1
试验报告日期/ Test Report Date : 2014-07-10
试验单位/ Laboratory: Applica
试验单位地址/ Test Address: Norway

试验报告编号/ Test Report No. : 20583
试验报告日期/ Test Report Date : 2015-06-19
试验单位/ Laboratory: Applica
试验单位地址/ Test Address: Norway

试验报告编号/ Test Report No. : 21072
试验报告日期/ Test Report Date : 2017-06-02
试验单位/ Laboratory: Applica
试验单位地址/ Test Address: Norway

试验报告编号/ Test Report No. : 21318
试验报告日期/ Test Report Date : 2018-03-07
试验单位/ Laboratory: Applica
试验单位地址/ Test Address: Norway

试验报告编号/ Test Report No. : 21399
试验报告日期/ Test Report Date : 2018-05-09
试验单位/ Laboratory: Applica
试验单位地址/ Test Address: Norway

试验报告编号/ Test Report No. : 21456
试验报告日期/ Test Report Date : 2019-06-12
试验单位/ Laboratory: Applica
试验单位地址/ Test Address: Norway

试验报告编号/ Test Report No. : 30048 Rev. 3
试验报告日期/ Test Report Date : 2019-11-13
试验单位/ Laboratory: Applica
试验单位地址/ Test Address: Norway

试验报告编号/ Test Report No. : E13192.00

试验报告日期/ Test Report Date : 2013-08-23
试验单位/ Laboratory: Nemko
试验单位地址/ Test Address: N-0403 Oslo, Norway

试验报告编号/ Test Report No. : VINGTOR Exigo performance test
试验报告日期/ Test Report Date : 2014-06-01
试验单位/ Laboratory: Zenitel
试验单位地址/ Test Address: Norway

认可后的产品检验方式/ Method of Product Inspection after Approval

认可后的产品检验由制造厂按本社批准的产品检验计划进行，本社在文件审核合格后颁发船用产品证书。
After approval, product inspection should be carried out by the Manufacturer in accordance with the product inspection scheme approved by the Society, and the Marine Product Certificate is issued by the Society upon satisfactory documents review.

认可保持条件/ Maintenance Requirements of Approval

1. 型式认可后，如果产品及其重要零部件的设计、所用材料或制造方法有所改变，且影响到产品的主要特性、特征；或产品的性能指标有所更改，且超过认可的范围，则有关图纸和文件应经检验机构审批。并在检验机构认为必要时，经本社检验人员见证有关试验和进行检查，其结果应能证实仍符合认可条件。

After type approval, if there are changes to the design, materials used or manufacturing method of the product and important components and such changes affect major characteristics and properties of the product, or property indexes of the product are changed and exceed the scope of approval, related drawings and documents are to be examined and approved by the concerned survey office. Where deemed necessary by the survey office, the surveyor to the Society will go to witness relevant tests and conduct inspection and the results should be able to demonstrate compliance with the approval conditions.

2. 工厂的质量管理体系应保持有效运行，并且与认可时一致。如果质量管理体系发生改变，应经原体系认证机构审核并报本社批准。

The quality management system of the factory shall be ensure effective operation, and shall be the same as the situation of approval. If there are any changes to the quality management system, auditing of the original certification organization for quality management system and the society's approval shall be obtained.

3. 认可证书有效期内，如果出现可能导致本社取消认可的情况，工厂应及时采取有效的纠正措施。

Within the validity of the approval certificate, if cases occur that may cause the Society to withdraw the approval, the manufacturer should take corrective actions in a prompt and effective manner.

4. 在认可证书有效期内，本社检验人员可在未经事先通知的情况下对工厂的产品制造过程进行审核，以验证产品的生产是否符合业经本社批准的图纸和文件。工厂应予以配合。

Within the validity of the approval certificate, the surveyor to the Society may pay unannounced audit to the manufacturing process of the product in order to confirm whether it is in compliance with the drawings and documents approved by the Society. The factory should provide an active cooperation and necessary for the surveyor.

5. 型式认可A证书获得者应接受本社每年一次的定期审核，定期审核日为认可证书期满之日对应的每一周年日，检查工作应在周年日的前后三个月内进行。

Those who have obtained the certificate of type approval A should be subject to periodical audit every year. The date of periodical audit shall be each anniversary date which corresponds to the date of expiry of the relevant certificate and the periodical audit shall be done within a time span of three months before and after the annual surveillance date.

备注/Remarks

1. 本证书由原型式认可证书 (No. BG17T00006_06) 变更并替代原证书。
This Certificate is modified from and supersedes the previous Type Approval Certificate No. BG17T00006_06.

2. Approval history:

Initial approval - HBT03430090;

First renewal - GB09T00012_06;

Second renewal - GB13T00021_06;

Third renewal - BG17T00006_06;

Change of approval and first module A type approval - BG20PTA00001_01.

3. The Vingtor Exigo Public Address and General Alarm system can be provided as either:
1.1 Public Address system only;

1.2 General Alarm system only;

1.3 Integrated PA and GA system (the system should be duplicated).

When the system used as Public Address system on passenger vessel, it should be duplicated arranged.

4. This system consist of following main components: Exigo system controller, Network amplifier, Network switch, Access panels, Microphones, Volume controllers and other accessories. For more details, please refer to the additional page.

5. The Ex-Proof parameters of the approved products originate from Ex-Certificate provided from manufacturer. The Ex-certification is not covered by this certificate. Application in hazardous area to be approved in each case according to the Rules and Ex-Certification / Special Condition for safe use listed in valid Ex-certificate issued by a notified / recognized certification body. This type approval certification will be invalid if the approved products don't hold valid Ex-Certificate.

6. 本社已审核了产品厂无石棉声明，但本社的审核不免除产品厂按照合同关系向订货方保证产品无石棉的责任。
The declaration of asbestos-free submitted by manufacturer has been reviewed by the Society.
However, liability of the manufacturer to guarantee the products are asbestos-free to purchaser under contract will not be exempted.

中国船级社卑尔根办事处

CCS Bergen Office

注：本证书含有附页，共3页

Note: The certificate is attached with additional 3 page(s)

Vingtor Exigo PA and GA system components list

Equipment	Description	Module	Article no.	Env.
Central equipment	Exigo System Controller	ESC1	102 3000 000	Protected
	Exigo Network Amplifier AC, 2x100W	ENA2100-AC	102 3102 100	
	Exigo Network Amplifier, 2x120W	ENA2120	102 3102 120	
	Exigo Network Amplifier, 2x200W	ENA2200	102 3102 200	
	Exigo Network Amplifier DC, 2x400W	ENA2400-DC	102 3102 400	
	Exigo Network Amplifier AC, 2x400W	ENA2400-AC	102 3102 410	
	ICX-500 Intelligent Communication Gateway	ICX-500	100 2000 100	
	IP Line Connection Module	IP-LCM	100 9950 100	
Network Equipment	Exigo Managed Network Switch, 8 PoEt	ENSIR-8	102 3604 008	Protected
	Exigo Power Supply for ENSIR-8, 120W	EPMN-120	102 3597 000	
	Exigo Power Supply for ENSIR-8, 240W	EPMN-240	102 3597 001	
	Exigo Managed Network Switch, 8 Ports,DIN Mounting	ENSER-8	102 3601 008	
	Exigo Port Expansion Module for ENSER-8	ESEER-8	102 3607 008	
	Power Supply 85-276VAC/48VDC 5A	QS10.481	299 0000 037	
	Exigo Fiber GBIC for ENSIR-8,1000BaseSX, LC Connector	EFMR-1	102 3616 001	
	Exigo Fiber GBIC for ENSIR-8,1000BaseSX+, LC Connector	EFMR-2	102 3616 002	
	Flowire - Ethernet Converter, DC Voltage	FCDC1	100 8080 110	
	Flowire - Ethernet Converter, non-PoE	FCDC2	100 8080 210	
	Flowire - Ethernet Converter, DC Voltage/non-PoE	FCDC3	100 8080 310	
	Power supply for Flowire, 48Vdc, 120 Watt	Flowire 120	299 0101 124	
	Power supply for Flowire, 48Vdc, 250 Watt	Flowire 250	299 0101 244	
	Exigo Power Injector, 6 Ports	EPIPR-6	102 3697 006	
	PowerBox PSU, 24 VDC, 120W	Flowire Ex 120	299 0102 120	
	PowerBox PSU, 24 VDC, 250W	Flowire Ex 250	299 0102 240	
	Network Equipment for rack installation	Cisco 2960+24PC-L Ethernet switch	2960-24PC-L	
Cisco IE-2000 Ethernet switch		IE-2000		
Cisco SFP transceiver module, 1000Base-SX		GLC-SX-MMD	222 0012 150	
Cisco 2911 Integrated Service Router		C2911	222 0012 179	
HP 2620-24 24-port 10/100 PoE+ switch		ProCurve2620-24	222 0050 008	

	HP SFP transceiver, 1G SFP LC SX	J4858C	222 0011 150	
	24V/48V converter	SD-200B-48	297 0020 001	
	Power module, 230VAC/ 230VAC	POWMOD-X	115 4100 010	
	Marine patch panel, 24 ports	BC-24PP	222 0040 014	
Access Panels	Exigo Call Panel, PTT Button, Pluggable Microphone, Ethernet	ECPIR-P	102 3200 030	Protected
	Exigo Call Panel, PTT + 3 Buttons, Pluggable Microphone, Ethernet	ECPIR-3P	102 3200 033	Protected
	Exigo Alarm Panel, 8 Buttons, Ethernet	EAPIR-8	102 3201 008	Protected
	Exigo Button Expansion Module, 8 Buttons	EBMDR-8	102 3253 008	Protected
	Exigo Industrial Access Panel, 1 Button, Ethernet	EAPII-1	102 3201 201	Exposed
	Exigo Industrial Access Panel, 6 Buttons, Ethernet	EAPII-6	102 3201 206	Exposed
	Exigo Industrial Ex Access Panel, 1 Button, Flowire	EAPFX-1	102 3221 511	Exposed
	Exigo Industrial Ex Access Panel, 6Buttons, Flowire	EAPFX-6	102 3221 516	Exposed
	IP Flush Master, Display		100 8031 000	Protected
Microphones	Exigo Handheld Microphone, 1 Button	EMMAR-1H	102 3533 011	Protected
	Gooseneck Microphone	MB-30G	300 5020 033	Protected
	Exigo Handheld Industrial Microphone, 1Button	EMMAI-1H	102 3533 311	Protected
	Exigo Handheld Industrial Microphone, Compact	EMMAI-2H	102 3533 312	Exposed
	Exigo Handheld Industrial Ex Microphone, 1 Button	EMMAX-1H	102 3533 511	Exposed
Accessories	Exigo Industrial Line End Transponder	ELTSI-1	102 3540 200	Exposed
	Connection board with relays forTurbine / Exigo Industrial	TA-10	100 8140 100	Protected
	Turbine Kit IP Extended	TKIE-1	100 8132 010	Protected
	Turbine Kit IP Extended	TKIE-2	100 8132 020	Protected
	General Purpose Audio Board	AGA	100 9303 001	Protected
	IP DAK-48 Unit	DAK-48	100 8010 100	Protected
Analog Class D Amplifiers	Exigo Analog Class D Amplifier 1*400W	EA 1400	102 3131 400	Protected
	Exigo Analog Class D Amplifier 1*600W	EA 1600	102 3131 600	Protected
Volume Controllers	Volume Controller, 1x15W with 4-wireOverride, Flush Mount	VM15-R	300 5010 210	Protected
	Volume Controller, 1x50W with 4-wireOverride, Flush Mount	VM50-R	300 5010 213	Protected
	Volume Controller, 2x15W Dual withFail-safe Override Relay, Flush Mount	VM15-RDF	300 5010 212	Protected

	Volume Controller, 2x50W Dual with Failsafe Override Relay, Flush Mount	VM50-RDF	300 5010 215	Protected
	Volume Controller, 1x15W Dual with 4-wire Override, Flush Mount	VM15-RD	300 5010 211	Protected
	Volume Controller, 2x50W Dual with 4-wire Override, Flush Mount	VM50-RD	300 5010 214	Protected
	Volume Controller, 15W with 24VDC Override, Flush Mount	VCOR-15	213 1000 401	Protected
	Volume Controller, 15W with 24VDC Failsafe Override Relay, Flush Mount	VCOR-15F	213 1000 403	Protected
	Volume Controller, 60W with 24VDC Override, Flush Mount	VCOR-60	213 1000 402	Protected
	Volume Controller, 60W with 24VDC Failsafe Override Relay, Flush Mount	VCOR-60F	213 1000 404	Protected
	Exigo Digital Volume and Program Controller	EDVC	102 3560 010	Exposed
	Exigo Digital Volume and Program Controller	EDVC-2	102 3560 020	Exposed
	Exigo Intelligent Noise Sensor - Industrial RJ45	EINS-1	102 3560 500	Exposed
Network Interface for Speakers	VoIP Intercom Module for integration with passive speakers	TKIS-2	100 8131 020	Protected